



ผลกระทบจากการปิดทำการของรัฐบาลสหรัฐอเมริกา ต่อหน่วยงานกระทรวงเกษตรสหรัฐฯ (US DEPARTMENT OF AGRICULTURE: USDA)

การปิดทำการของรัฐบาลกลางสหรัฐอเมริกา (Government Shutdown) ตั้งแต่วันที่ 1 ตุลาคม 2568 เนื่องจากสภาองเกรสไม่สามารถผ่านร่างงบประมาณเพื่อให้รัฐบาลดำเนินงานต่อได้ทันถึงงบประมาณใหม่ (1 ตุลาคม 2568) ซึ่งสาเหตุหลักเกิดจากความขัดแย้งระหว่างพรรครีพับลิกันและพรรคเดโมแครต ส่งผลให้หน่วยงานราชการของสหรัฐฯ เกือบทั้งหมดต้องหยุดทำการ ทั้งนี้ภารกิจของกระทรวงเกษตรสหรัฐฯ (USDA) ต้องหยุดชะงักชั่วคราวไปด้วย อย่างไรก็ตาม ภารกิจที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยและมีความจำเป็นก็ยังคงดำเนินต่อไป

👉 ภารกิจที่ยังดำเนินการต่อในช่วง Government Shutdown

ส่วนใหญ่เป็นภารกิจที่มีความจำเป็น หรือมีงบประมาณจากแหล่งอื่นที่ไม่ใช่งบประมาณของสหรัฐฯ จะยังคงดำเนินการต่อ เช่น

- การพิจารณาเงินกู้เกษตรกร (farm loan)
- โครงการด้านทรัพยากรธรรมชาติและการอนุรักษ์ที่เป็นข้อบังคับตามกฎหมาย เช่น Emergency Watershed Protection
- โครงการความมั่นคงทางอาหาร เช่น SNAP (โครงการอาหารช่วยเหลือผู้มีรายได้น้อย) และโปรแกรมอาหารกลางวันในโรงเรียน
- โครงการ WIC (Women, Infants and Children) ที่อาจยังดำเนินต่อโดยใช้เงินคงเหลือจากปีที่ผ่านมา
- การตรวจสอบความปลอดภัยของอาหารและการทดสอบในห้องแล็บ
- งานป้องกันและตอบโต้ไฟป่า
- การประเมินมาตรฐานสินค้าเกษตร (grading, inspection) และการตรวจสอบการค้า (นำเข้า/ส่งออก) ที่ได้รับค่าธรรมเนียมจากผู้ใช้บริการ
- งานฉุกเฉินของ Animal and Plant Health Inspection Service (APHIS) ที่เกี่ยวข้องกับโรคระบาดสำคัญ เช่น ไข้หวัดนกรุนแรง (avian influenza), African swine fever และการควบคุมแมลงศัตรูพืช
- โครงการที่มีข้อผูกพันจากก่อนหน้า (prior obligations)
- การดูแลระบบ IT โครงสร้างพื้นฐาน และความปลอดภัยทางไซเบอร์



🚫 การกิจที่ถูกกระชับหรือหยุดชั่วคราว

ส่วนใหญ่เป็นการกิจที่ต้องใช้งบประมาณของภาครัฐ และไม่อยู่ในหมวด “การกิจจำเป็น” จะถูกหยุดชั่วคราว เช่น

- งานวิจัย การจัดทำรายงาน การลงพื้นที่ การอบรม และการให้คำปรึกษา (outreach / technical assistance)
- การจ่ายเงินช่วยเหลือจากภัยพิบัติใหม่ ๆ
- งานด้านการค้าและการเจรจาต่างประเทศ
- การออกใบอนุญาตพิเศษ (special use permits)
- งานด้านกฎหมายและระเบียบ (regulatory work)
- งานในหลายหน่วยของ USDA เช่น Risk Management Agency, Natural Resources Conservation Service, Foreign Agricultural Service, Food and Nutrition Service, NIFA, Economic Research Service, National Agricultural Statistical Service, และ Rural Development
- บางโปรแกรมของ Agricultural Marketing Service เช่น country of origin labeling, national organic program, shell egg surveillance และ pesticide data program
- สำนักงาน FSA (Farm Service Agency) ส่วนใหญ่ โดยเฉพาะในระดับเขต (county offices) จะปิดทำการหรือเปิดด้วยบุคลากรขั้นต่ำ
- บริการส่วนใหญ่ของ Food and Nutrition Service จะหยุด ยกเว้นการกิจหลักที่จำเป็น
- บางพื้นที่ของ Forest Service จะปิดไม่ให้ประชาชนเข้าถึง

⚠️ ผลกระทบสำคัญ

พนักงานของกระทรวงเกษตรสหรัฐฯ (USDA) ประมาณ 42,000 คน หรือประมาณครึ่งหนึ่งของทั้งหมด จะต้องถูกพักงานชั่วคราว (furloughed) ซึ่งอาจทำให้การบริการแก่เกษตรกรบางส่วนล่าช้า

แปลและเรียบเรียงโดย สปษ. วอชิงตัน